

PŘÍLOHA I
DODATEČNÉ PROHLÁŠENÍ PRO VÝVOZ SPERMATU PŘEŽVÝKAVCŮ DO ARGENTINSKÉ REPUBLIKY
TYKAJÍCÍ SE ONEMOCNĚNÍ SCHMALLEMBERG VIREM (SBV)

ANEXO I
REQUISITOS ZOOSANITARIOS ADICIONALES PARA LA EXPORTACIÓN DE SEMEN DE RUMIANTES
A LA REPUBLICA ARGENTINA CON RELACIÓN A LA ENFERMEDAD DE SCHMALLEMBERG

ANNEX I
ADDITIONAL DECLARATION FOR THE EXPORT OF SEMEN OF RUMINANTS TO THE REPUBLIC
OF ARGENTINA IN RELATION TO SCHMALLEMBERG DISEASE (SBV)

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že / Yo, el veterinario oficial abajo firmante, certifico que / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:

1. Sperma určené k vývozu pochází ze země, která nikdy nezaznamenala případy onemocnění způsobeného SchmalleMBERG virem. / el semen a ser exportado proviene de un país que nunca registró casos de la enfermedad de SchmalleMBERG. / the semen to be exported originate from a country that has never registered cases of SchmalleMBERG's disease.

nebo / o / or*

2. Sperma určené pro vývoz bylo odebráno před 1. červnem 2011. / El semen a ser exportado deberá haber sido colectado con anterioridad al 1° de junio de 2011. / The semen for the export has been collected before June 1, 2011;

nebo / o / or *

3. Ve středisku pro odběr spermatu se 30 dní před prvním odběrem spermatu a 30 dní po posledním odběru spermatu pro vývoz neobjevil žádný případ onemocnění způsobeného SchmalleMBERG virem; /

no se han registrado casos de la enfermedad de SchmalleMBERG en el centro de colecta y procesamiento de semen en el lapso de tiempo transcurrido entre los treinta (30) días previos a la colecta del semen y los treinta (30) días posteriores a la última colecta del semen a ser exportado; /

no cases of SchmalleMBERG disease have been recorded in the semen collection and processing center during the period between the thirty (30) days prior to semen collection and the thirty (30) days after the last collection of the semen for export;

a / y / and

dárci spermatu určeného pro vývoz byli dvakrát vyšetřeni sérologickými testy na SBV doporučenými Světovou organizací pro zdraví zvířat (WOAH) s negativním výsledkem. První vzorek byl odebrán v den prvního odběru spermatu pro vývoz nebo v předešlých třiceti (30) dnech a druhý vzorek byl odebrán mezi dvacátým prvním (21) a šedesátým (60) dnem po posledním odběru spermatu pro vývoz. /

los dadores de semen a exportar fueron probados para SBV con resultados negativos a dos pruebas serológicas recomendadas por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OMSA). La primera prueba se realizó sobre una muestra tomada el día de la primera colecta de semen a exportar o dentro de los treinta (30) días previos, y la segunda prueba se realizó sobre una muestra tomada entre veintiún (21) y sesenta (60) días posteriores a la última colecta del semen a exportar. /

the donors of the semen intended for the export were tested for SBV with negative results by two serological tests recommended by the World Organisation for Animal Health (WOAH). The first test was performed on a sample taken on the first day of the semen collection for export or during the previous thirty (30) days, and the second test was performed on a sample taken between twenty-one (21) and sixty (60) days after the last semen collection of the semen intended for export.

*** Nehodící se škrtněte / Tachar lo que corresponda / Keep as appropriate**

Jméno a podpis úředního veterinárního lékaře /
Nombre y Firma del Veterinario Oficial /
Name and signature of the official veterinarian

Datum / Fecha / Date

Místo vydání / Lugar de Emisión / Place of issuance

Razítko úředního veterinárního úřadu /
Sello del Servicio Veterinario Oficial /
Stamp of the Official Veterinary Service